

Spazio

Rimadesio



Design Giuseppe Bavuso

Spazio

Glass partition wall system, always custom made, providing linear, corner and terminal solutions for the internal organization of domestic, public, or professional environments. The versatile design of Spazio is underlined by the possibility to combine it with Rimadesio sliding door collection and the wide availability of glass and metal finishes.

Sistema interparete in vetro, sempre su misura, che prevede soluzioni lineari, angolari e terminali per l'organizzazione interna di ambienti domestici, pubblici o professionali. La versatilità progettuale di Spazio è sottolineata dalla libera combinazione con la collezione di ante scorrevoli Rimadesio e dall'ampia disponibilità di finiture di vetri e metalli.

Maßgeschneidertes Raumteiler System aus Glas, das lineare, eckige und endständige Lösungen für die interne Organisation von häuslichen, öffentlichen oder beruflichen Umgebungen bietet. Die Vielseitigkeit des Spazio-Designs wird durch die freie Kombination mit der Rimadesio-Schiebetürkollektion und die breite Verfügbarkeit von Glas- und Metalloberflächen unterstrichen.

Système de cloison fixe en verre, toujours sur mesure, qui fournit des solutions linéaires, angulaires et terminales pour l'organisation interne des environnements domestiques, publics ou professionnels. La polyvalence du design Spazio est soulignée par la combinaison avec la collection de panneaux coulissants Rimadesio et la grande disponibilité des finitions en verre et en métal.

Sistema de vidrio entre paredes, siempre a medida, que proporciona soluciones lineales, angulares y terminales para la organización interna de ambientes domésticos, públicos o profesionales. La versatilidad del diseño de Spazio queda subrayada por la combinación libre con la colección de puertas correderas Rimadesio y la amplia disponibilidad de acabados de vidrios y metales.

Tutti i vetri temprati e stratificati previsti per l'interparete Spazio sono conformi alle normative UNI EN 12150, UNI 7696, UNI EN 12600, UNI EN ISO 12543 e disponibili in versione trasparente, rete e satinati per un totale di diciassette finiture.

Every tempered or laminated glass are compliance with UNI EN 12150, UNI 7595, UNI EN 12600, UNI EN ISO 12543 standards, they are available in the transparent, rete and satinated versions for a total of seventeen finishes.

Alle gehärteten und beschichteten Gläser, die für den Raumteiler Spazio vorgesehen sind, sind mit den Normen UNI EN 12150, UNI 7696, UNI EN 12600, UNI EN ISO 12543 konform und in der durchsichtigen, Netz- und Satinversion in insgesamt neunzehn Ausführungen erhältlich. Alle Deckenbefestigungen sind in derselben Farbe der Decke vorgesehen.

Tous les verres trempés et stratifiés fournis pour le système de cloison fixe Spazio sont conformes aux normes UNI EN 12150, UNI 7696, UNI EN 12600, UNI EN ISO 12543 et disponibles en versions transparentes, en maille et satinées pour un total de dix-sept finitions.

Todos los vidrios templados y estratificados proporcionados para el sistema entre paredes Spazio cumplen con las normas UNI EN 12150, UNI 7696, UNI EN 12600, UNI EN ISO 12543 y están disponibles en versiones transparentes, rete y satinados para un total de diecisiete acabados.











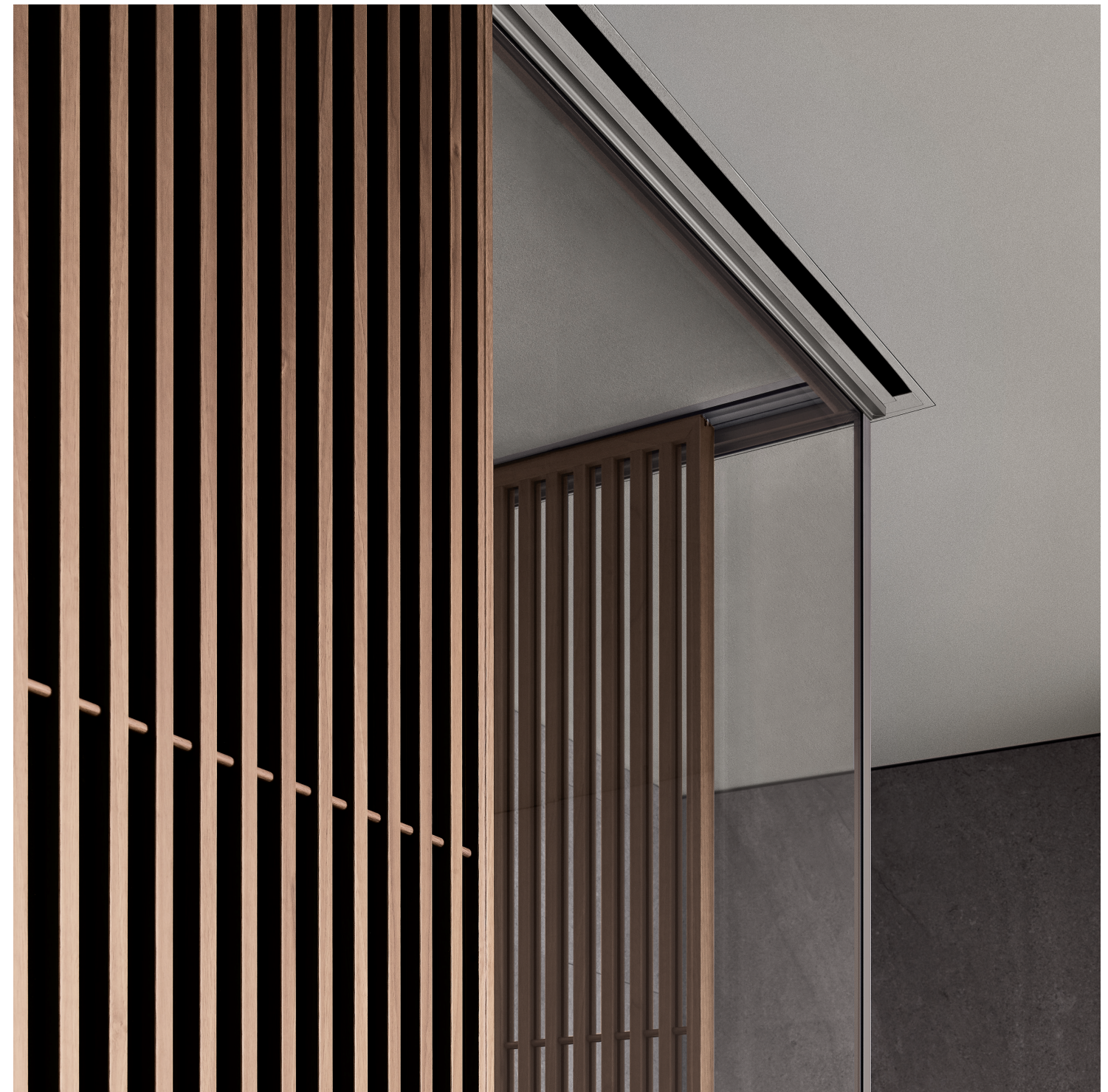
Il profilo a soffitto ad incasso totale è predisposto per la verniciatura in loco in tinta al soffitto. Tutti i profili in alluminio che compongono il telaio Spazio sono disponibili in alluminio, nero, bianco latte, brown e nelle 34 tinte della gamma Ecolorsystem.

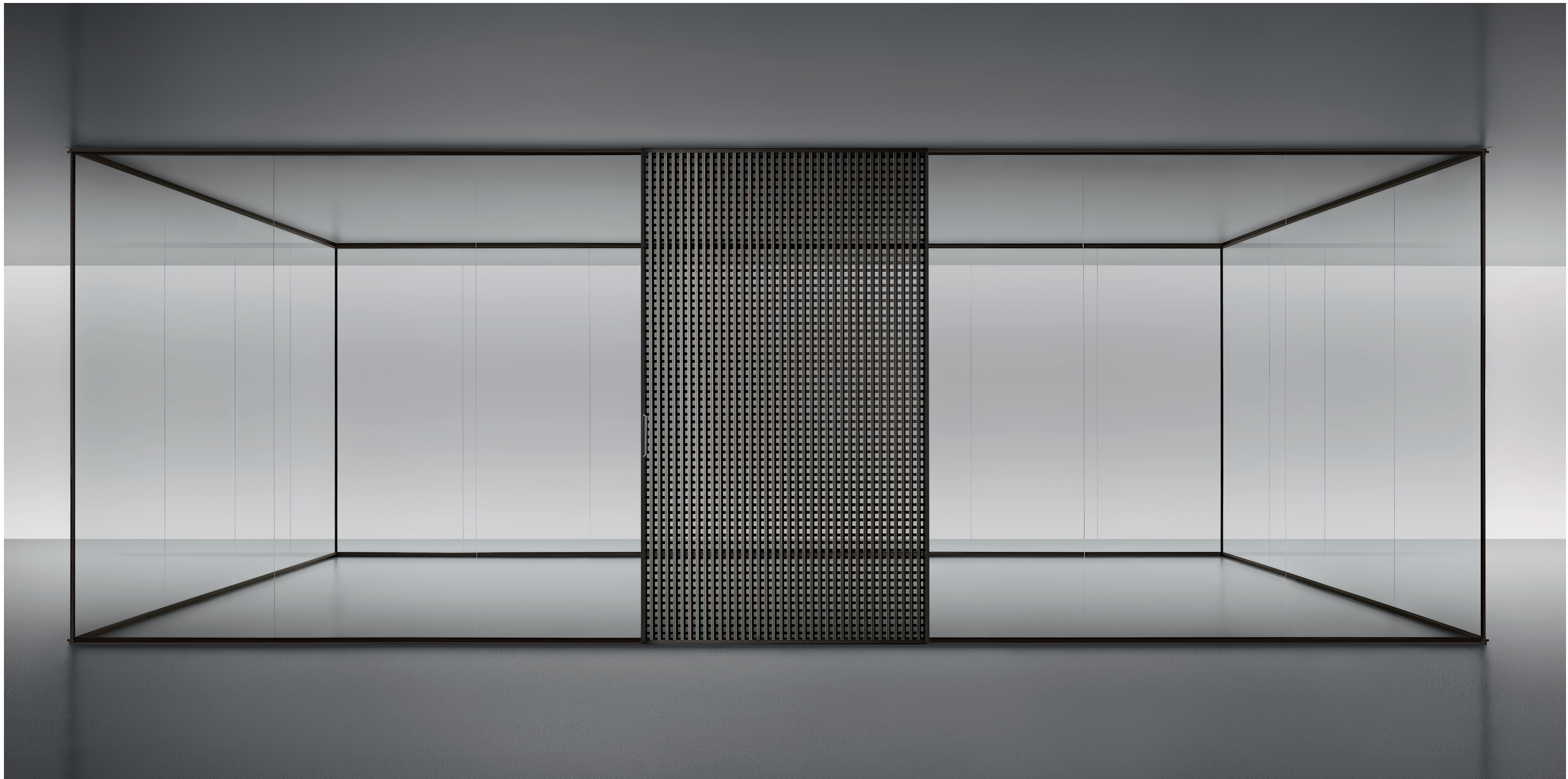
The built in ceiling profile is designed for on site painting to match the ceiling. All aluminum profiles, composing the Spazio frame, are available in aluminum, nero, bianco latte, brown and in the 34 colors of the Ecolorsystem range.

Das gesamte Deckeneinbauprofil ist für die vor Ort Lackierung in der Deckenfarbe vorgesehen. Alle Aluminiumbefestigungen, die den Spazio Rahmen bilden, sind in aluminium, nero, bianco latte, brown und in den vierunddreißig Farben des Ecolorsystem-Sortiments erhältlich.

Le pré rail encastré au plafond est disponible pour être peint sur place. Tous les profils en aluminium qui composent le cadre Spazio sont disponibles en aluminium, noir, bianco latte, brown et dans les 34 couleurs de la gamme ecolorsystem.

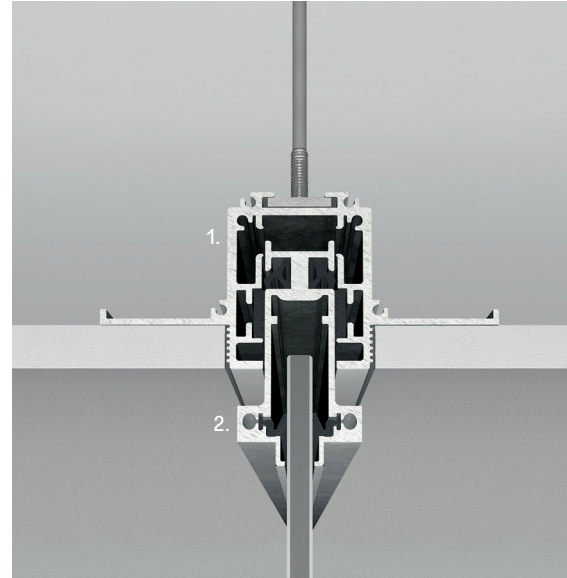
El perfil embutido está diseñado para ser pintado en obra en el mismo acabado que el techo. Todos los perfiles de aluminio que componen Spazio están disponibles en aluminio, negro, bianco latte, brown y en los 34 colores de la gama de ecolorsystems.





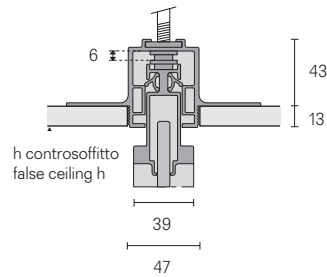


Pannello fisso
Fixed panel

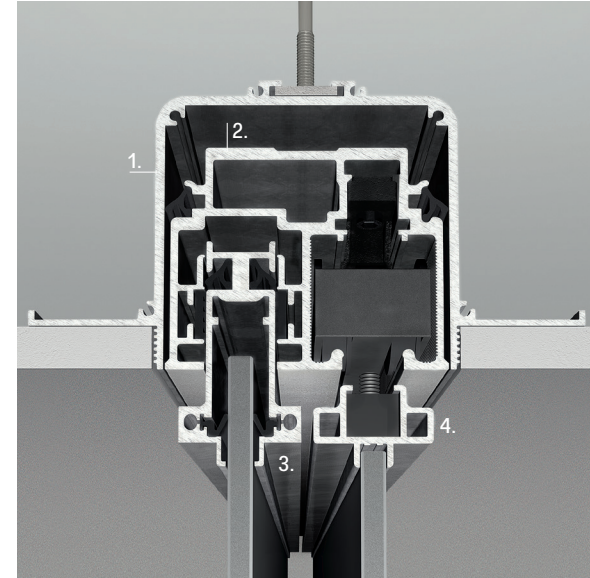


A

Profilo singolo incasso totale
Single built in profile

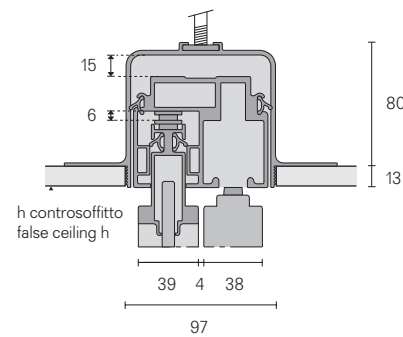


Pannello fisso e porta scorrevole
Fixed panel and sliding door



B

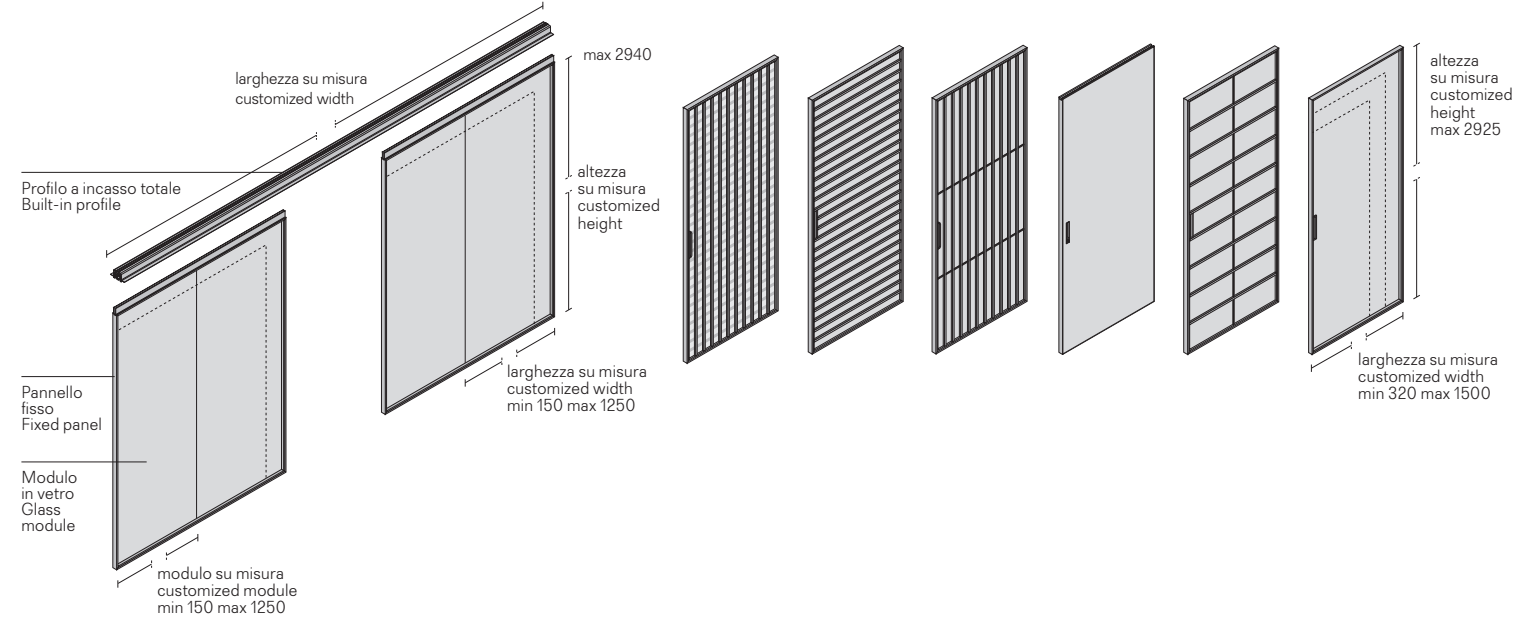
Profilo doppio incasso totale
Double built in profile



A. Il profilo in alluminio ad incasso totale (1) consente la perfetta messa in bolla del telaio superiore (2) con una regolazione di 6 mm. The aluminum built in profile (1) allows the perfect leveling of the upper frame (2) with a 6 mm adjustment.

B. Il profilo ad incasso totale (1) consente la perfetta messa in bolla del binario di scorrimento (2) con una regolazione di 15 mm. Il telaio superiore (3) è dotato a sua volta di una propria regolazione di 6 mm per l'allineamento con le porte scorrevoli (4). Le porte scorrevoli adottano il nuovo e collaudato meccanismo di scorrimento Rimadesio dotato di regolazione micrometrica in altezza. / The built in profile (1) allows a perfect leveling of the sliding rail (2) with an adjustment of 15 mm. The upper frame (3) is equipped with its own 6 mm adjustment to be aligned with the sliding doors (4). The sliding doors are provided with the new and tested Rimadesio sliding mechanism with micrometrical height adjustment.

Dimensioni sistema interparete Spazio e porte abbinare
Spazio partition wall system dimension and combined doors



Descrizione tecnica
Technical description

L'interparete Spazio e le porte scorrevoli vengono sempre realizzate su misura in altezza e larghezza. L'altezza massima del controsoffitto non può essere superiore a 2940 mm. Il profilo ad incasso a soffitto ed il sistema di fissaggio a parete e a pavimento sono dotati di regolazione telescopica per la messa in bolla e per compensare le imperfezioni di verticalità e planarità degli ambienti.

Spazio partition wall system and the sliding doors are always custom-made both in height and width. The maximum ceiling height cannot exceed 2940 mm. The built in ceiling profile and the wall and floor fixing systems are equipped with telescopic adjustment for levelling and compensating any imperfection of verticality and planarity of the rooms.

Die Zwischenwand Spazio und die Schiebetüren werden immer in Bezug auf Höhe und Breite maßgefertigt. Die maximale Deckenhöhe darf 2940 mm nicht überschreiten. Das Deckeneinbauprofil und das Wand- und Bodenbefestigungssystem sind mit einer Teleskopverstellung zum Nivellieren und zum Ausgleich von Unebenheiten der Vertikalität und Ebenheit der Räume ausgestattet.

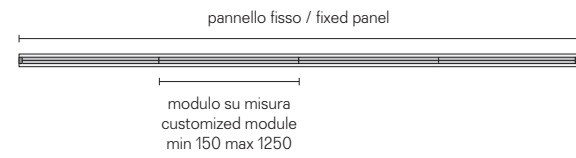
Le système de cloison fixe Spazio et les panneaux coulissants sont toujours réalisés sur mesure en hauteur et en largeur. La hauteur maximale du plafond ne peut pas dépasser 2940 mm. Le pré-rail encastré au plafond et le système de fixation au mur et au sol sont équipés d'un réglage télescopique pour le nivellement et pour compenser les imperfections de la verticalité et de la planéité des environnements.

El sistema entre paredes Spazio y las puertas correderas siempre a medida en altura y ancho. La altura máxima del techo no puede exceder los 2940 mm. El perfil embudido al techo y el sistema de fijación a pared y suelo están equipados con ajuste telescópico para nivelación y para compensar las imperfecciones de verticalidad y planitud de las habitaciones.

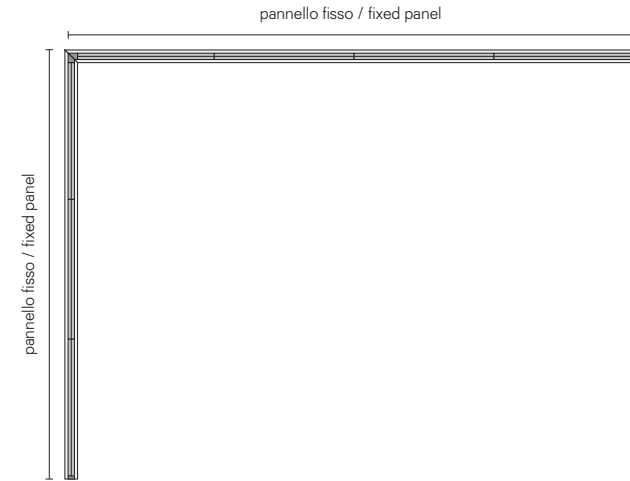
Spazio sistema interparete, pannello fisso
 Spazio partition wall system, fixed panel

Composizione lineare
 Linear composition

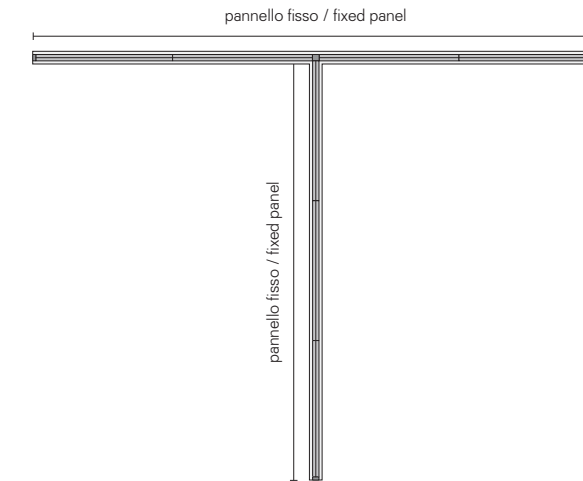
Centro stanza
 Middle room divider



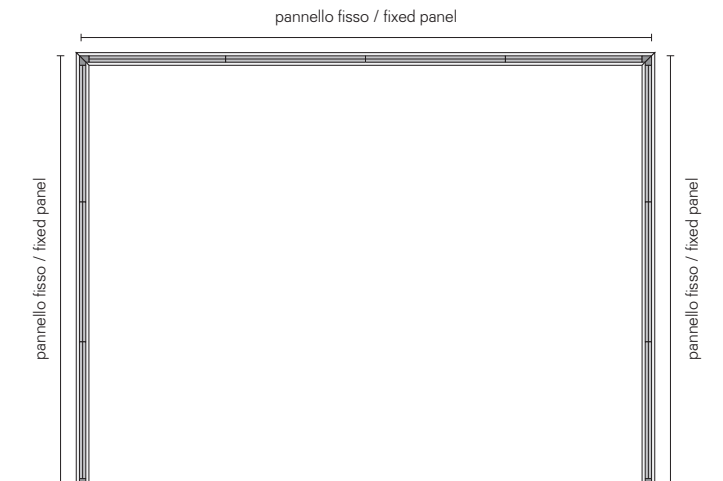
Composizione angolare
 Corner composition



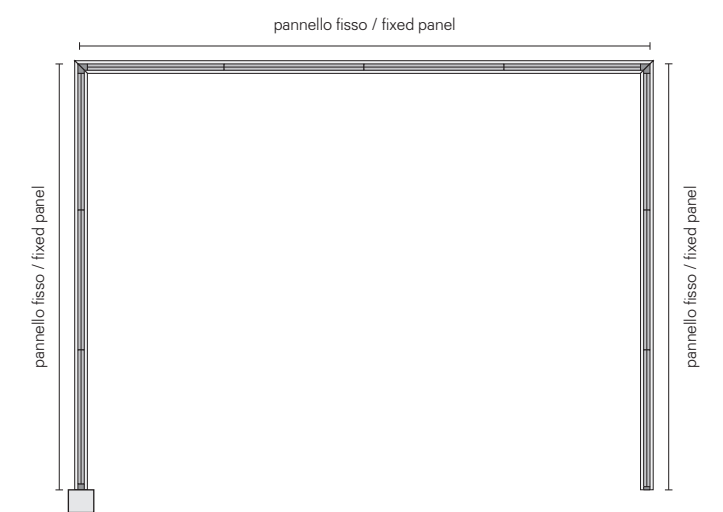
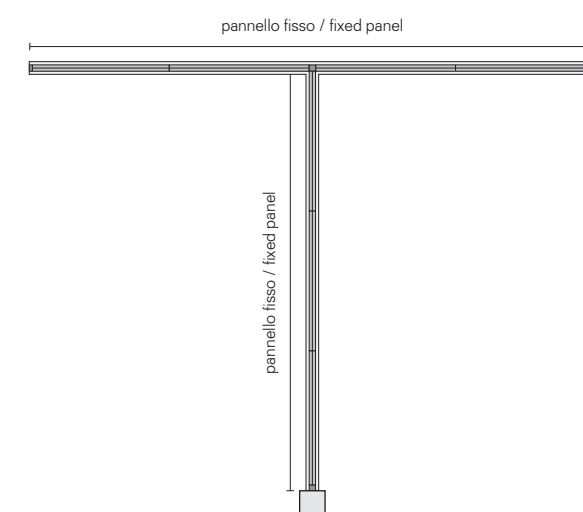
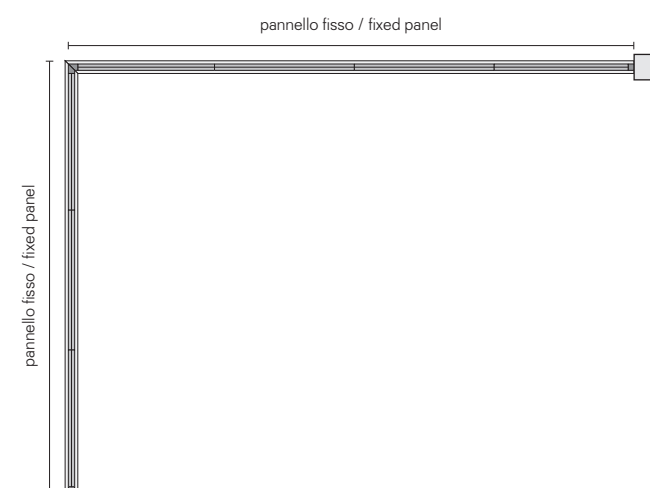
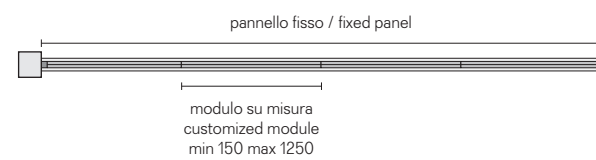
Composizione a T
 T-shaped composition



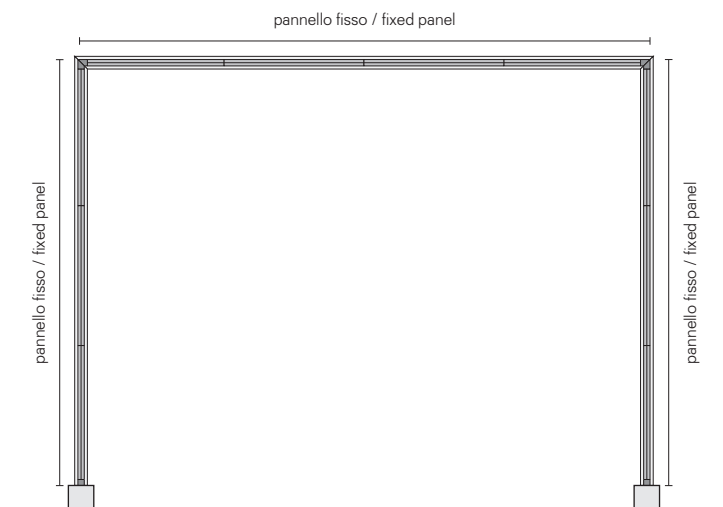
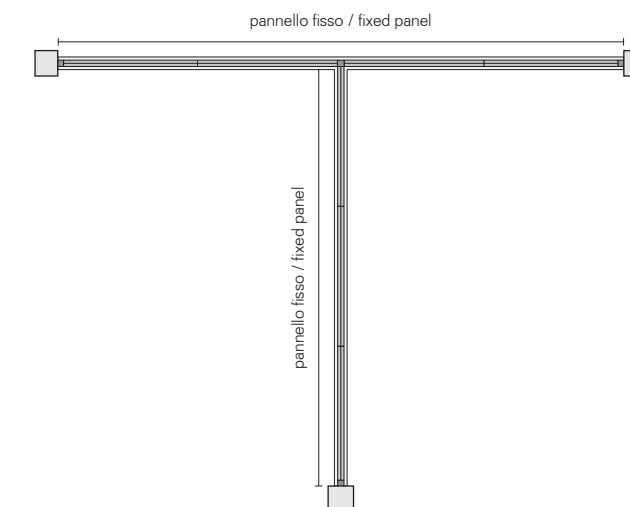
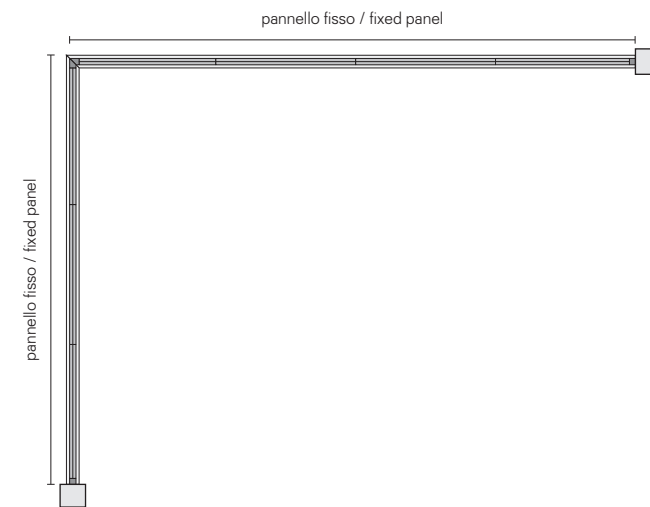
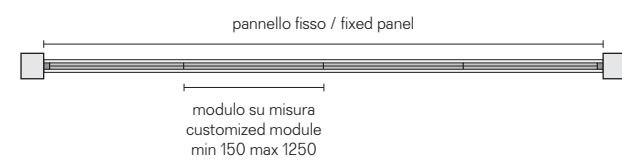
Composizione a C
 C-shaped composition



Centro stanza controparete
 Middle room next to the wall

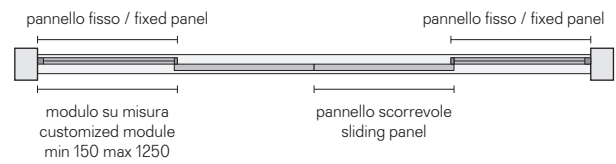
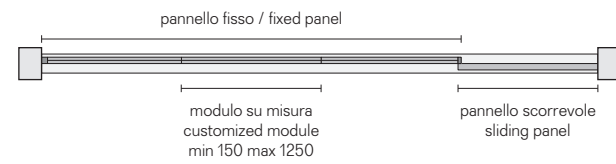
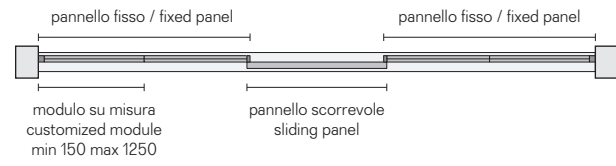


In nicchia
 In niche

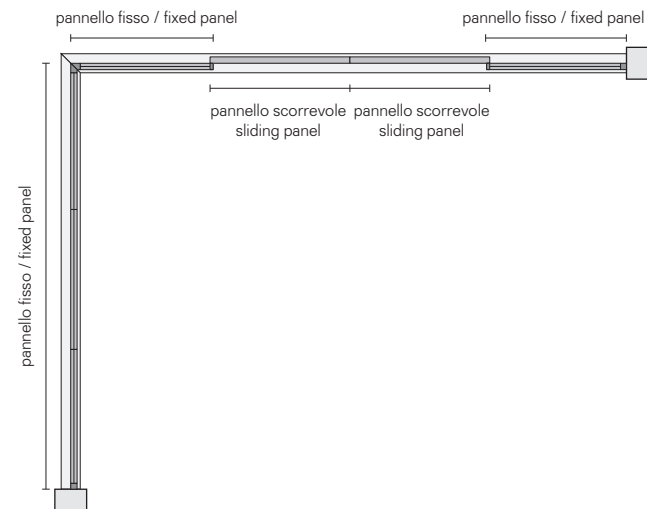
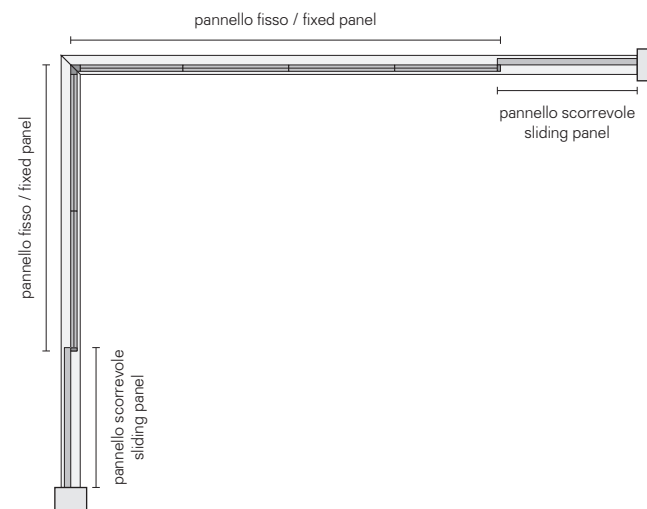
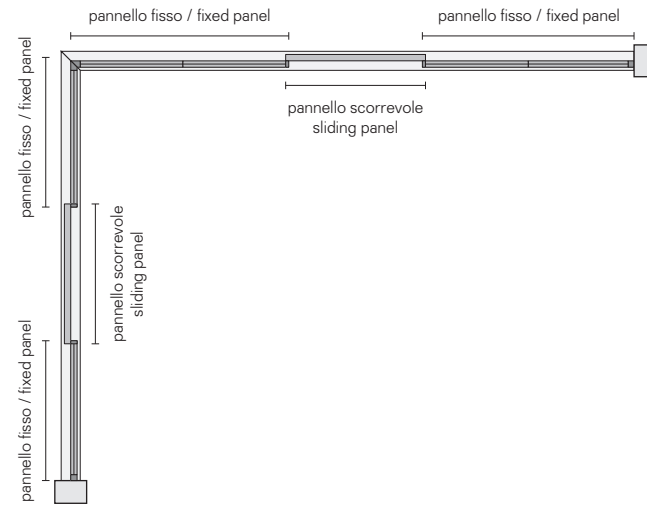


Spazio sistema interparete, pannello fisso e porta scorrevole
 Spazio partition wall system, fixed panel and sliding door

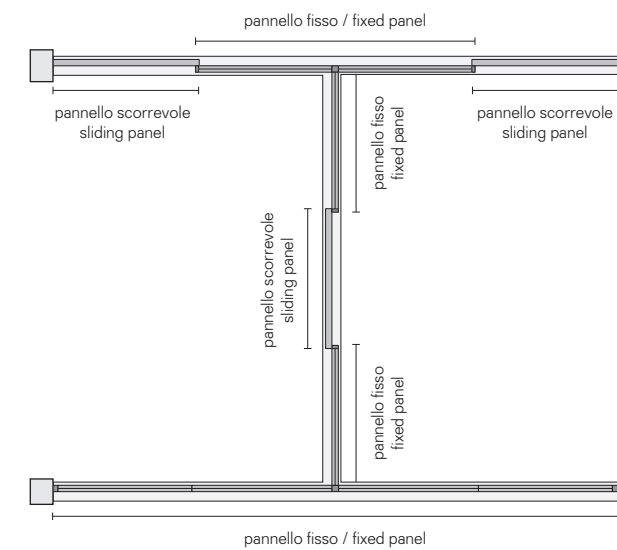
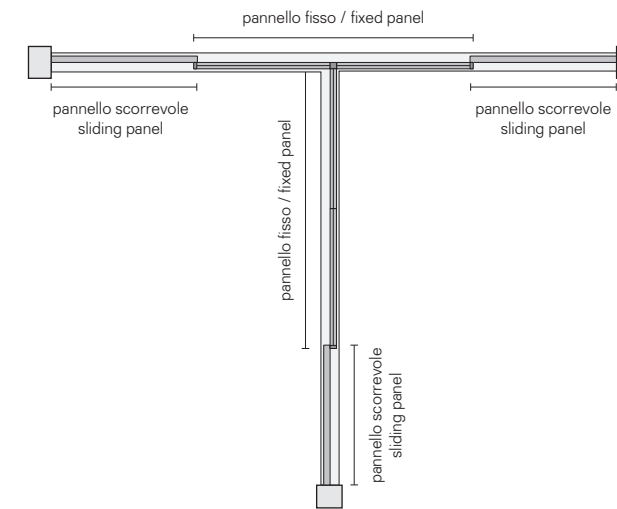
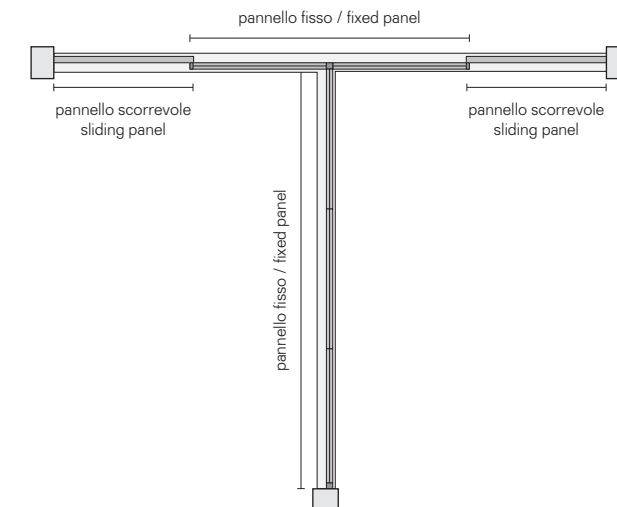
Composizione lineare
 Linear composition



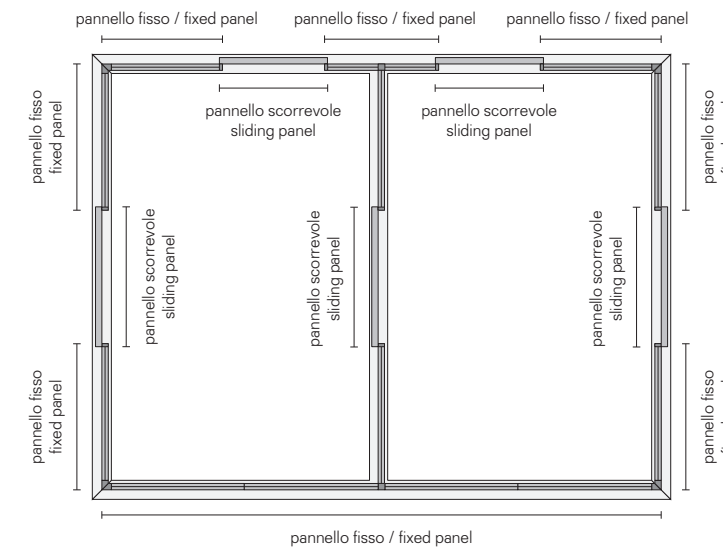
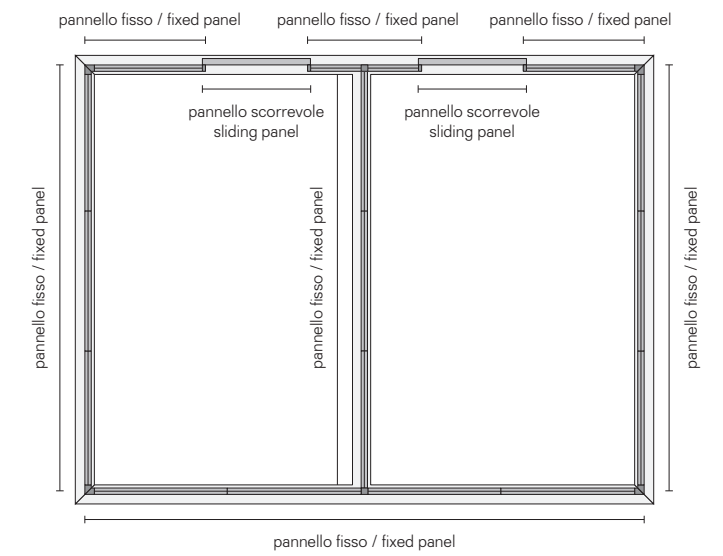
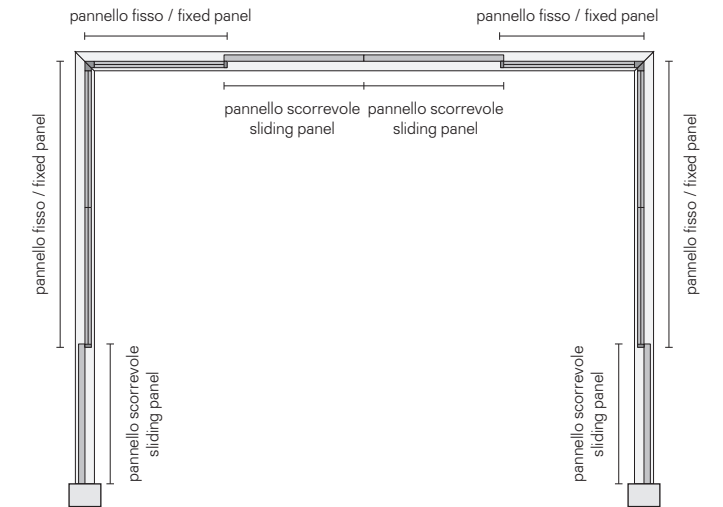
Composizione angolare
 Corner composition



Composizione a T
 T-shaped composition



Composizione articolata
 Modular composition



Caratteristiche tecniche esclusive
Exclusive technical features

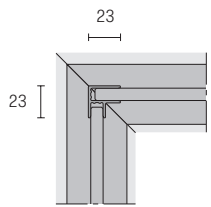
Profilo a soffitto ad incasso totale
Built in ceiling profile



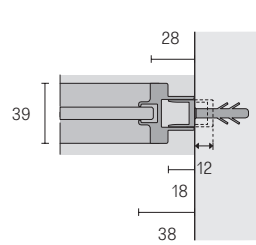
Telaio a parete con regolazione telescopica
Wall side frame with telescopic adjustment



Montante angolare
Corner joint



Sistema di fissaggio a parete con regolazione di 12 mm
Wall fixing system with 12 mm adjustment



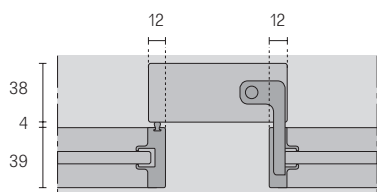
Binario di scorrimento predisposto per la verniciatura in loco in tinta al soffitto / Sliding rail designed for on-site painting to match the ceiling



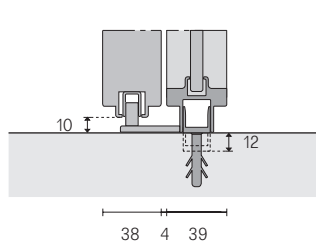
Telaio a pavimento con regolazione telescopica
Floor frame with telescopic adjustment



Sistema di scorrimento con trascinatore
Sliding system with connecting plate



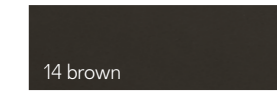
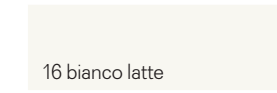
Sistema di fissaggio a terra con regolazione di 12 mm
Floor fixing system with 12 mm adjustment



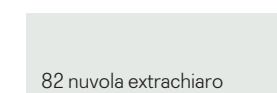
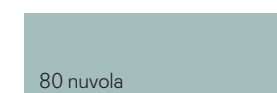
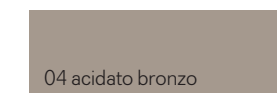
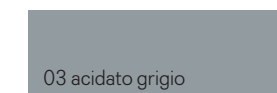
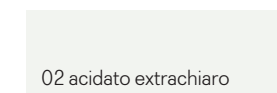
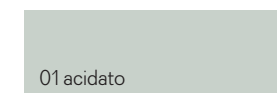
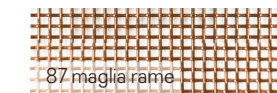
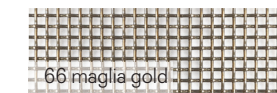
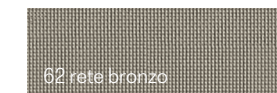
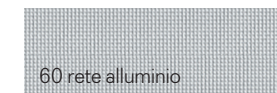
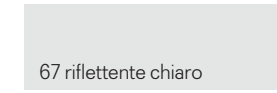
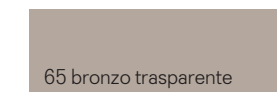
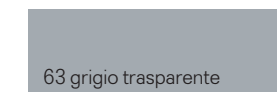
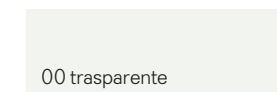
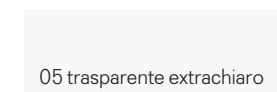
Finiture
Finishings

Struttura
Structure

Ecolorsystem laccato
34 colori / colours



Vetri
Glasses



Perseguire la qualità, sempre, sotto tutti gli aspetti. Con questa mission Rimadesio ricerca costantemente soluzioni volte a migliorare i propri standard qualitativi ecologici. Obiettivo ottenuto sinergicamente, grazie all'utilizzo di materiali preziosi e riciclabili, all'assenza di sostanze tossiche per l'uomo e nocive per l'ambiente in ogni fase del processo produttivo,

Streben nach Qualität, unter allen Gesichtspunkten. Mit dieser Mission forscht Rimadesio ständig nach ökologischen Lösungen. Ein Ziel, welches sich aus Synergien ergibt, dank der Verwendung von hochwertigen und recycelbaren Materialien, dem Ausschluss von für den Menschen giftigen und umweltschädlichen Substanzen und den Antrieb der Produktions-

Poursuivre la qualité, toujours, et à tous les égards. Avec cette mission Rimadesio recherche constamment de solutions au fin d'améliorer ses normes de qualité écologique. Objectif atteint, grâce à l'utilisation de matériaux précieux et recyclables, l'absence à chaque étape de la production de substances toxiques nocives pour l'homme et l'environnement,

Perseguir la calidad, siempre, en todos los aspectos. Con esta misión Rimadesio busca constantemente soluciones destinadas a mejorar sus estándares de calidad ecológica. Objetivo conseguido sinérgicamente, gracias al uso de materiales preciosos y reciclables, a la ausencia de sustancias tóxicas para los seres humanos y nocivas para el medio ambiente en cada etapa

Quality as the main purpose, always and in every aspect. With this mission Rimadesio is constantly searching for solutions to improve its own ecological standards.

all'impiego di tecnologie e macchinari evoluti alimentati con energia pulita proveniente da impianti fotovoltaici di ultima generazione, installati sulla copertura dell'headquarter di Giussano. Alluminio, vetro, legno, cuoio rigenerato, materiali totalmente riciclabili e in parte già riciclati, ma anche le vernici prive di solventi di Ecolorsystem e i sistemi di imballaggio ecologici. Testimonianze di un dna green consolidato e di una coerenza trasversale, segnali di una continua attività di ricerca e di uno sguardo sempre proteso al futuro che si declina nell'innovazione tecnologica di sistemi, porte ed arredi, realizzati con la consapevolezza di voler affidare all'uomo solo attività dall'alto valore aggiunto.

anlagen mit sauberem Strom, welcher durch Photovoltaikanlagen neuester Generation erzeugt wird. Aluminium, Glas, Holz, recyceltes Leder, völlig recycelbare oder schon recycelte Materialien, aber auch die lösungsmittelfreien Farben des Ecolorsystems und die umweltfreundlichen Verpackungsmaterialien. Alles Belege für eine fundierte grüne dna und in einem übergreifenden Zusammenhang. Zeichen für eine kontinuierliche Forschungsaktivität und einen zukunftsorientierten Blick, die sich in den Innovationen der technischen Systemen, der Türen und Möbeln ausdrücken, welche mit dem Bewusstsein entwickelt werden, dem Menschen den größtmöglichen Zusatznutzen zu bieten.

l'utilisation de technologies et des machines avancées alimentées par l'énergie solaire après l'installation sur le toit de l'usine à Giussano de systèmes photovoltaïques de dernière génération. Aluminium, verre, bois, cuir régénéré, des matériaux entièrement recyclables et déjà en partie recyclés, mais aussi peinture Ecolorsystem sans solvants et systèmes d'emballage respectueux de l'environnement. Témoignages d'un adn "vert" consolidé et d'une cohérence transversale, signes de recherche continue et d'une tendance à regarder en avant, qui correspond bien à l'innovation technologique des systèmes, des portes et des meubles, réalisés avec la conscience que l'apport de l'homme dans la production ne peut qu'avoir un valeur ajoutée.

del proceso de producción, al uso de tecnologías y máquinas avanzadas alimentadas por energía limpia a partir de sistemas fotovoltaicos de última generación, instalados en la cobertura del headquarter de Giussano. Aluminio, cristal, madera, cuero regenerado, materiales completamente reciclables y, en parte, ya reciclados, sino también las pinturas Ecolorsystem libres de disolventes y los sistemas de embalaje ecológicos. Testimonios de un adn green consolidado y una coherencia transversal, señales de una continua investigación y de una vista siempre tendida al futuro que se declina en la innovación tecnológica de sistemas, puertas y muebles, realizados con el conocimiento que desea confiar al hombre sólo actividades de alto valor añadido.

Quality as the main purpose, always and in every aspect. With this mission Rimadesio is constantly searching for solutions to improve its own ecological standards. Objective obtained thanks to the use of precious and recyclable materials, to the absence of substances that can be toxic to humans or harmful to the environment in every phase of the productive process, to the use of technology and evolved machinery, powered by clean energy derived from latest generation photovoltaic systems, installed on Giussano headquarters roof. Aluminium, glass, wood, regenerated leather: fully recyclable materials and partly already recycled, but also Ecolorsystem paints without solvents and ecological packing materials. Proofs of a reinforced green dna and wide coherence, signals of a continuous research and a glance directed to the future, that takes shape in the technological innovation of systems, doors and furniture, made with the consciousness to entrust just high added value act.

Guida alla qualità Rimadesio Guide to Rimadesio quality

Vetri temperati <div>Tempered glasses</div>	Vetri stratificati <div>Laminated glasses</div>	Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
--	--	---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Vetri singoli, sottoposti al trattamento della tempra ovvero ad una cottura alla temperatura di 650° C. Resistenza meccanica di 5 volte superiore rispetto ad un vetro normale. In caso di rottura si sbriciola in minuti frammenti inoffensivi. Conformi alle norme UNI EN 12150, UNI 7697 e UNI EN 12600 in materia di sicurezza per i vetri d'arredamento.

Single tempered glasses, in other words cooked at a temperature of 650° C. Mechanical resistance 5 times superior in comparison to a normal glass. In case of breaking it actually crumbles in harmless tiny fragments. In accordance with the UNI EN 12150, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules with reference to the security of glasses for decoration purposes.

Einzelgläser, die einer Härtungsbehandlung oder einer Kochtemperatur von 650° C unterzogen wurden. Mechanische Beständigkeit 5 mal höher als bei normalem Glas. Im Bruchfall zerbröckeln harmlose Bruchstücke in Minuten. Entspricht den Normen UNI EN 12150, UNI 7697 und UNI EN 12600 für die Sicherheit von Möbelgläser.

Verres simples, soumis au traitement de trempe et donc à une température de cuisson de 650° C. Résistance mécanique 5 fois supérieure à celle du verre normal. En cas de rupture, des fragments inoffensifs s'effritent en quelques minutes. Conforme aux normes UNI EN 12150, UNI 7697 et UNI EN 12600 pour la sécurité des verres pour les meubles.

Vidrios simples, sometidos al tratamiento de templado a una temperatura de cocción de 650° C. Resistencia mecánica de 5 veces mayor que el vidrio normal. En caso de rotura, se desmoronan fragmentos inofensivos. Conforme a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad para los cristales en el amueblamiento.

Vetri stratificati <div>Laminated glasses</div>	Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
--	---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Vetri doppi. Fra i due vetri è inserita una sottile pellicola di materiale plastico, trasparente ed invisibile, che aderisce completamente alle due superfici. Entrambe le superfici sono perfettamente lisce. Resistenza alla rottura conforme alle norme UNI EN ISO 12543, UNI 7697 e UNI EN 12600. La pellicola di materiale plastico in caso di rottura trattiene i frammenti.

Double glasses. Between the two glasses a thin plastic film is inserted. Transparent and invisible, it perfectly sticks to both surfaces. Both surfaces are perfectly smooth. Resistance to breaking in accordance with the UNI EN ISO 12543, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules. The plastic film witholds the fragments in case of breaking.

Doppelgläser. Zwischen den beiden Gläsern befindet sich ein dünner Film aus transparentem und unsichtbarem Kunststoff, der vollständig an den beiden Oberflächen haftet. Beide Oberflächen sind komplett glatt. Die Bruchfestigkeit entspricht den Normen UNI EN ISO 12543, UNI 7697 und UNI EN 12600. Die Kunststoffolie bewahrt im Bruchfall die Bruchstücke.

Double verres. Entre les deux verres se trouve une fine pellicule de matière plastique, transparente et invisible, qui adhère complètement aux deux surfaces. Les deux surfaces sont parfaitement lisses. La résistance aux ruptures est conforme aux normes UNI EN ISO 12543, UNI 7697 et UNI EN 12600. La pellicule retient les fragments en cas de rupture.

Vidrios dobles. Entre los dos vidrios hay una película fina de material plástico, transparente e invisible, que se adhiere completamente a las dos superficies. Ambas superficies son perfectamente lisas. La resistencia a la rotura cumple con las normas UNI EN ISO 12543, UNI 7697 y UNI EN 12600. La película de plástico en caso de rotura retiene los fragmentos.

Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Finitura anodizzata
Resistenza all'abrasione della finitura anodizzata conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della finitura anodizzata conforme alla norma.

Finitura laccata a polvere
Resistenza al distacco dello strato di vernice a polvere conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della vernice a polvere conforme ai risultati del Machu Test e alla norma. Resistenza all'impronta della vernice a polvere conforme alla norma.

Finitura metallo spazzolato
La finitura metallo spazzolato è una nuova interpretazione dell'alluminio, ottenuta con un processo di verniciatura e spazzolatura effettuate a mano, per evocare nel metallo un'idea di vissuto e di manualità. Le variazioni di colore sono quindi una caratteristica di questa esclusiva finitura. Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 70°. Una tecnologia produttiva all'avanguardia, con impianti interni robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale. Resistenza alla corrosione della vernice ad acqua conforme alla norma. Resistenza al distacco dello strato di vernice ad acqua verificato tramite processo di quadrattatura prima e dopo l'invecchiamento conforme alla norma. Resistenza all'usura dello strato di vernice ad acqua mediante sfregamento secondo procedura Catas. Resistenza ai detergenti della vernice ad acqua conforme alla norma.

Finitura alluminio lucido
L'alluminio lucido viene realizzato mediante la spazzolatura e la brillantatura dell'alluminio, entrambi processi artigianali eseguiti tramite impianti di ultima generazione.

Finitura nickel nero
Il nichel nero è ottenuto con il trattamento galvanico e la brillantatura dell'alluminio. Al termine del processo viene applicata una verniciatura protettiva.

Anodized finishing
Abrasion resistance of the anodised finish conforms to the norm. Corrosion resistance of the anodised finish conforms to the norm.

Powder lacquered finish
Detachment resistance of the layer of powder paint conforms to the norm. Corrosion resistance of the powder paint conforms to Machu test results and to the norm. Fingerprint resistance of the powder paint conforms to the norm.

Brushed metal finish
The brushed metal finish is a new interpretation of the aluminum, obtained with an handmade painting and brushing process, to evoke in the metal an idea of experience and dexterity. The color variations are therefore a feature of this exclusive finish. Ecological colors since they are produced using exclusively water-based paints of the latest generation, with 70° cooking.

Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

A forefront production systems technology, with robotic internal systems that ensure the highest quality results and a low environmental impact cycle. Corrosion resistance of the water-based paint finish conforms to the norm. Temperature changes resistance of the water-based paint finish conforms to the norm. Resistance to the detachment of the water-based paint layer, verified by a pre-and-post-aging process before and after aging. Wear resistance of the water-based paint layer by rubbing according to the Catas procedure. Resistance to detergents paint water conforms to the norm.

Glossy aluminum finish
The glossy aluminum is realized through the procedure of brushing and polishing of the aluminum, both artisanal processes carried out through last generation plants.

Black Nickel finish
The black nickel is obtained with a galvanic treatment and the polishing of the aluminum. At the end of the procedure a protective painting is applied.

Eloxiertes Finish
Die Abriebfestigkeit der anodisierten Oberfläche entspricht der Norm. Korrosionsbeständigkeit der Standard-Eloxal-Oberfläche.

Pulverlackierung
Standardgemäße Beständigkeit gegen das Ablösen der Pulverbeschichtungsschicht. Korrosionsbeständigkeit der Pulverbeschichtung gemäß den Ergebnissen des Machu-Tests und des Standards. Die Beständigkeit gegenüber dem Abdruck der Pulverbeschichtung entspricht dem Standard.

Gebürstetes Metall-Finish
Das gebürstete Metallfinish ist eine Neuinterpretation von Aluminium, das durch einen von Hand ausgeführten Lackier- und Bürstprozess erhalten wird, um im Metall eine Idee von Erfahrung und Fingerfertigkeit hervorzurufen. Die Farbvariationen sind daher ein Merkmal dieses exklusiven Finishes. Es warden umweltfreundliche Farben benutzt, da sie mit ausschließlich wasserbasierten Farben der neuesten Generation, bei 70°, hergestellt werden. Eine hochmoderne Produktionstechnologie mit internen Robotersystemen, die höchste Qualitätsergebnisse und einen niedrigen Umwelteinfluss gewährleisten. Korrosionsbeständigkeit von wasserbasierenden Lack gemäß der Norm. Temperaturbeständigkeit bei wasserbasierenden Lacken nach Norm. Beständigkeit gegen Ablösung der Lack-schicht auf Wasserbasis durch einen Check-in-Prozess vor und nach normgerechter Alterung. Verschleißfestigkeit der wasserbasierten Farbschicht durch Reiben nach dem Catas-Verfahren. Beständigkeit gegenüber Reinigungsmitteln auf Wasserbasis gemäß der Norm.

Glänzendes Aluminium-Finish
Poliertes Aluminium wird durch Bürsten und Polieren von Aluminium erreicht, wobei beide handwerklichen Verfahren durch die neuesten Energieerzeugungssysteme ausgeführt werden.

Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Schwarz-Nickel-Finish
Schwarzes Nickel wird durch galvanische Behandlung und Aufhellen von Aluminium erhalten. Am Ende des Prozesses wird eine Schutzschicht aufgetragen.

Finition anodisée
Résistance à l'abrasion de la finition anodisée est conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la finition anodisée est conforme à la norme.

Finition laquée à poudre
Résistance au décollement de la couche de peinture conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la peinture à poudre conforme au Machu test et à la norme.Résistance à l'empreinte de la peinture à poudre conforme à la norme.

Finition en métal brossé
La finition en métal brossé est une nouvelle interprétation de l'aluminium, obtenue avec un proces de peinture et de brossage fait à la main, pour évoquer dans le métal une idée de veçu et de manualité. Les variations de couleur sont donc une caractéristique de cette finition exclusive. Couleurs respectueuses de l'environnement, car réalisées avec des peintures exclusivement à base d'eau de dernière génération, avec une cuisson à 70°. Une technologie de production de dernière génération, avec des systèmes internes robotisés qui garantissent des résultats de haute qualité et un cycle de faible impact environnemental. Résistance à la corrosion des peintures à base d'eau conforme à la norme. Résistance aux écarts de température de la peinture à base d'eau conforme à la norme.

Acabado de aluminio brillante
El aluminio pulido se produce mediante cepillado y pulido de aluminio, ambos procesos artesanales realizados por medio de sistemas de última generación.

Acabado de niquel negro
El niquel negro se obtiene con tratamiento galvanico y abrillantador de aluminio. Al final del proceso, se aplica una capa de laca protectora.

Acabado anodizado
Resistencia a la abrasión del acabado anodizado cumple con la norma. Resistencia a la corrosión del acabado anodizado cumple con la norma.

Acabado lacado en polvo
Resistencia al desprendimiento de la capa de laca en polvo cumple con la norma. Resistencia a la corrosión de la laca en polvo conforme con los resultados de la prueba del Machu Test y con la norma. Resistencia a la impresión de la laca en polvo cumple con la norma.

Finition aluminium poli
L'aluminium poli est réalisé par le brossage et polissage de l'aluminium, deux procédés artisanaux réalisés par des équipements de dernière génération.

Finition nickel noire
Le nickel noir est obtenu par traitement électrolytique et polissage de l'aluminium. Un revêtement de protection est appliqué à la fin du procédé.

Acabado de metal cepillado
El acabado en metal cepillado es un nueva interpretación del aluminio, obtenida

Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

con un proceso de lacado y cepillado realizado a mano, para evocar en el metal una idea de experiencia y manualidad. Las variaciones de color son, por lo tanto, una característica de este acabado exclusivo. Colores respetuosos con el medio ambiente, ya que se producen utilizando exclusivamente lacas a base de agua de última generación, con una cocción de 70°. Una tecnología de producción de última generación, con sistemas internos robóticos que garantizan resultados de la más alta calidad y un ciclo de bajo impacto ambiental. Resistencia a la corrosión de la laca a base de agua conforme a la norma. Resistencia a los cambios de temperatura en la laca a base de agua conforme a la norma.

Resistencia al desprendimiento de la capa de laca verificado por medio del ensayo de cortes cruzados antes y después el envejecimiento conforme a la norma. Resistencia al desgaste de la capa de laca de agua mediante fricción según el proceso Catas. Resistencia a los detergentes de la laca al agua conforme a la norma.

Acabado de aluminio brillante
El aluminio pulido se produce mediante cepillado y pulido de aluminio, ambos procesos artesanales realizados por medio de sistemas de última generación.

Acabado de niquel negro
El niquel negro se obtiene con tratamiento galvanico y abrillantador de aluminio. Al final del proceso, se aplica una capa de laca protectora.

Acabado anodizado
Resistencia a la abrasión del acabado anodizado cumple con la norma. Resistencia a la corrosión del acabado anodizado cumple con la norma.

Acabado lacado en polvo
Resistencia al desprendimiento de la capa de laca en polvo cumple con la norma. Resistencia a la corrosión de la laca en polvo conforme con los resultados de la prueba del Machu Test y con la norma. Resistencia a la impresión de la laca en polvo cumple con la norma.

Finition aluminium poli
L'aluminium poli est réalisé par le brossage et polissage de l'aluminium, deux procédés artisanaux réalisés par des équipements de dernière génération.

Finition nickel noire
Le nickel noir est obtenu par traitement électrolytique et polissage de l'aluminium. Un revêtement de protection est appliqué à la fin du procédé.

Acabado de metal cepillado
El acabado en metal cepillado es un nueva interpretación del aluminio, obtenida

Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Vero cuoio bovino naturale, ricavato tramite processo di concia. La superficie viene verniciata per ottenere le varie colorazioni a catalogo.

Real bovine natural leather obtained by a process of tanning. The surface is polished to obtain the different colours of the collection.

Echtes Rindleder, erhalten durch einen Bräunungsprozess. Die Oberfläche ist lackiert, um die verschiedenen Farben im Katalog zu erhalten.

Vrai cuir naturel, obtenu par un procédé de bronzage. La surface est vernie pour obtenir les différentes couleurs dans le catalogue.

Verdadero cuero de vaca natural, obtenido por el proceso de curtido. La superficie es pintada para obtener los diferentes colores como en el catálogo.

Cuoio rigenerato
Regenerated leather

Vero cuoio naturale, ricavato da un processo di riutilizzo pre-consumer che non incide sulle risorse primarie. La fibra ricavata dalla macinazione di scarti di rasatura della pelle viene impastata con vari leganti e, attraverso un sofisticato processo simile a quello della carta, si ottiene la sfoglia finale.

Real natural leather, obtained by a process of pre-consumer reuse, thus not affecting the primary resources. The fiber obtained from the grinding of skin wastes is kneaded with various binders, in order to obtain a special sheet, through a sophisticated production cycle, similar to the production of paper.

Echtes Naturleder, aus Recycling-Verfahren, das die Primärenressourcen nicht belastet. Die aus dem Zermahlen von Lederabfällen erhaltene Faser wird mit verschiedenen Bindemitteln gemischt und durch ein ausgeklügeltes Produktionszyklus, ein Blatt zu schaffen, ähnlich der Herstellung von Papier.

Vrai cuir naturel obtenu par un procédé de reutilisation de pré-consummation, qui ne va pas à affecter les ressources primaires. La fibre obtenue par le broyage des déchets de peau est mélangée avec divers liants, pour obtenir une feuille finale, à travers un cycle de production sophistiqué similaire à celui du papier.

Verdadero cuero natural, obtenido por el proceso de recilaje y reutilización, que no afecta a los recursos primarios La fibra obtenida de la trituración de restos de la piel se amasa con distintos aglutinantes, y, a través de un sofisticado ciclo de producción similar a la producción del papel, se obtiene la hoja final.

Alluminio <div>Aluminium</div>	Cuoio <div>Leather</div>	Gres <div>Porcelain</div>
---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Il gres porcellanato è un materiale ceramico a pasta compatta, dura, colorata e non porosa, ottenuto partendo da impasti di argille, sabbia ed altre sostanze naturali cotti a temperatura elevata (1000-1300 C°). L'esclusiva trama è realizzata con le più innovative tecniche di stampaggio con inchiostri e smalti all'acqua, ecologici e sostenibili. Elevata resistenza all'abrasione.

Porcelain is a compact, hard, colored and non-porous ceramic material, obtained through a mixture of clays, sand and other natural substances, that cooked at a high temperature (1000-1300 C°). The exclusive controlled intensity variation weave, created with the most innovative molding techniques with water-based ecologic and sustainable inks and enamels. High resistance to abrasion.

Das Feinsteinzeug ist ein Keramisches Material, das aus einer kompakten, harten und nicht porösen Paste aus Ton, Sand und andere natürlichen Materialien hergestellt wird. Diese Masse wird nach der Herstellung in einem Ofen bei Temperaturen von 1000-1300 ° zubereitet. Das Material von Rimadesio hat eine eigene ausgewogene und exklusive Charakteristik der Oberflächentextur, diese wird mit Farben und wasserlöslichen Lacken der neuesten und innovativsten Pressen, in Bezug auf Ökologie und Nachhaltigkeit hergestellt. Eine der wichtigsten Eigenschaften ist ein sehr hohe Resistenz des Abriebs.

La céramique est un matériau céramique compact, dur, coloré et non poreux, obtenu à partir de mélanges d'argiles, de sable et d'autres substances naturelles, qui sont cuites à haute température (1000-1300 C°). Le tissage exclusif est créé avec les techniques de moulage les plus innovantes avec des encres et émaux à base d'eau, écologique et durable. La résistance élevée à l'abrasion.

El gres porcelánico es una cerámica de pasta compacta y dura, no porosa y se obtiene con masas de arcillas, arena y otras sustancias naturales cocidas a alta temperatura (1000-1300 C°). La exclusiva textura es creada con las técnicas más innovadoras de moldeo con tintas y esmaltes al agua, ecológicos y sostenibles. Alta resistencia a la abrasión.

Vetri laccati Ecolorsystem
Ecolorsystem lacquered glasses

Lucidi Glossy	Opachi Mat	Color	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Color	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Color	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Color	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Color
40	115	Grigio cenere	53	95	Bianco neve	45	97	Avorio	50	108	Bianco latte	76	116	Rosso india
	121	Azzurro cera	59	105	Grigio chiaro	304	137	Platino	78	114	Sabbia	75	129	Amaranto
35	100	Blu notte	56	98	Lino	85	130	Tufo	74	110	Canapa	84	128	Moro
86	131	Blu oceano	41	104	Grigio ombra	69	126	Palladio	51	113	Nocciola	300	133	Rame
47	96	Grigio perla	88	132	Grigio scuro	57	106	Tortora	52	107	Corda	301	134	Peltro
36	117	Blu Londra	48	103	Grigio ardesia	58	99	Caffè	73	109	Giallo kashmir	83	127	Piombo
	122	Verde inglese				46	102	Nero	43	119	Laguna	302	135	Grafite
									33	111	Verde oliva	303	136	Bronzo

Caratteristiche

Ecolorsystem è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di vetri laccati Rimadesio, disponibili in finitura lucida e opaca. Colori ecologici perchè prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 110°C. Una tecnologia produttiva all'avanguardia nell'ambito del vetro, con impianti interni totalmente robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale. Resistenza alla corrosione conforme alla norma UNI EN ISO 9227. Resistenza agli sbalzi di temperatura conforme alla norma UNI 9429. Colori inalterabili nel tempo perchè applicati sulla superficie interna del vetro, al sicuro da macchie, polvere e umidità. Lo spessore del vetro crea un esclusivo effetto di "profondità".

Vetri laccati lucidi

Superficie perfettamente liscia. Brillantezza equivalente a 100 gloss. Vetri non trasparenti, caratterizzati dall'alto potere riflettente. Resistenza alla graffiatura superiore rispetto alle convenzionali superfici laccate.

Vetri laccati opachi

Superficie con effetto vellutato al tatto. Vetri non trasparenti, caratterizzati da un effetto di opacità molto marcato. Microsolcatura superficiale che conferisce un'elevata resistenza alla graffiatura. Refrattari alle impronte digitali.

Characteristics

Ecolorsystem is the name that distinguishes the exclusive Rimadesio lacquered glass collection in glossy and mat finishing. Ecological colours produced, using exclusively water paints of latest generation, cooked at 110° C. Cutting edge production technology in the area of glass, with a fully robotised in-house plant that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle. Corrosion resistance conforms to the UNI EN ISO 9227 standard. Temperature fluctuation resistance conforms to the UNI 9429 standard. The colour is inside the double glass, safe from stains, dust and humidity. The thickness of the glass creates an exclusive "depth" effect.

Glossy lacquered glasses

Perfectly smooth surface. Brightness equivalent to 100 gloss. Not transparent glass, characterized by high reflectivity. Higher scratch resistance compared to conventional painted surfaces.

Mat lacquered glasses

Surface with velvet touch effect. Not transparent glasses, characterized by a very marked opacity effect. Surface high resistant to scratching. Refractory fingerprints.

Eigenschaften

Ecolosystem ist der Name der neuen lackierten Glas-Kollektion von Rimadesio. Absolut oekologische Farben, da die modernsten Lackierungen, auf Wasser-Basis, an einer Temperatur von 110° C gekocht werden. Eine fortschrittliche Produktionstechnik in der Glasverarbeitung auf einer vollautomatisierten Anlage, die Ergebnisse höchster Qualität und gleichzeitig umweltfreundliche Verarbeitungsverfahren gewährleistet. Korrosionsprüfung gemäß Bestimmung UNI EN ISO 9227. Temperaturwechselprüfung gemäß Bestimmung UNI 9429. Die Farben sind unveränderlich, weil es auf die innere Oberfläche des Glases, sicher vor Flecken, Staub und Feuchtigkeit aufgetragen. Die Dicke des Glases erzeugt eine einzigartige Wirkung von "Tiefe".

Hochglanzend lackierte Gläser

Glaeser Vollkommen glatte Oberfläche. Helligkeit entsprechend 100 Gloss. Undurchsichtige Glaeser, durch eine hohe Reflektivität gekennzeichnet. Hoehere Kratzfestigkeit zu herkömmlichen lackierten Oberflächen verglichen.

Matt lackierte Gläser

Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt. Oberfläche, die eine hohe Resistenz gegen Kratzer gibt. Grosse Widerstand an Fingerabdrücke.

Caractéristiques

Ecolorsystem est le nom qui caractérise la collection exclusive de verres laqués de Rimadesio. Couleurs écologiques, parce que produites en utilisant exclusivement vernis à l'eau de dernière génération, cuites à 110° C. Une technologie de production avant-gardiste dans le domaine du verre, avec des équipements internes entièrement robotisés qui assurent des résultats de grande qualité et un cycle de production ayant un impact très faible sur l'environnement. Résistance à la corrosion conformément à la norme UNI EN ISO 9227. Résistance aux écarts de température conformément à la norme UNI 9429. Couleurs inaltérables parce que appliquée sur la surface interne du verre, à l'abri des taches, poussière et l'humidité. L'épaisseur du verre crée un effet unique de "profondeur".

Verres laqués brillants

Surface parfaitement lisse. Luminosité équivalent à 100 Gloss. Verres pas transparents, caractérisé par une haute réflectivité. Résistance aux rayures supérieure par rapport aux conventionnelles surfaces peintes.

Verres laqués mats

Surface avec effet toucher velours. Verres pas transparents avec caractéristique d'opacité très marquée. Surface avec une haute résistance aux rayures. Réfractaires aux empreintes digitales.

Características

Ecolorsystem es la denominación que marca la exclusiva colección de los cristales lacados Rimadesio, disponibles en acabado brillante y opaco. Colores ecológicos porque productos utilizando exclusivamente pinturas al agua de última generación, con cocción a 110° C. Una tecnología productiva a la vanguardia en el ámbito del cristal, con unas instalaciones internas totalmente robotizadas que aseguran resultados de altísima calidad y un ciclo de tratamiento respetuoso del medio ambiente. Resistencia a la corrosión conforme a la norma UNI EN ISO 9227. Resistencia a las variaciones de temperatura conforme a la norma UNI 9429. Colores inalterables en el tiempo, porque aplicados en la superficie interna del cristal, al resguardo de manchas, polvo y humedad. El grosor del cristal crea un exclusivo efecto de "profundidad".

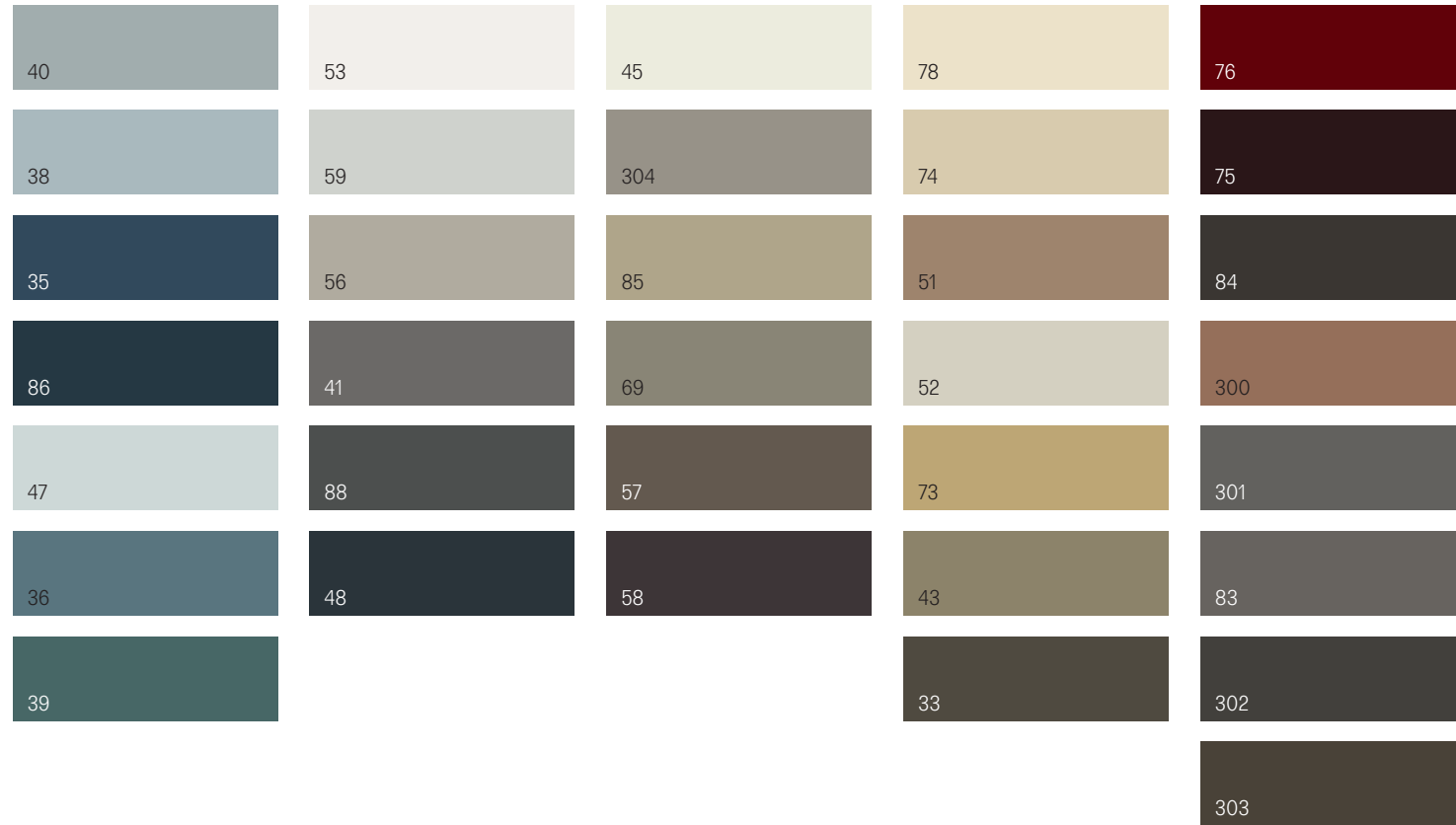
Cristales lacados brillantes

Superficie perfectamente lisa. Brillantez equivalente a 100 gloss. Cristales no transparentes, del alto poder reflectante. Resistencia a las rayas mucho más alta que las convencionales superficies lacadas.

Cristales lacados opacos

Superficie con efecto aterciopelado al tacto. Cristales no transparente, del característico efecto de opacidad muy marcado. Microsurcos superficiales con alta resistencia a las rayas. Refractarios a las huellas dactilares.

40	Grigio cenere	53	Bianco neve	45	Avorio	78	Sabbia	76	Rosso india
38	Azzurro cera	59	Grigio chiaro	304	Platino	74	Canapa	75	Amaranto
35	Blu notte	56	Lino	85	Tufo	51	Nocciola	84	Moro
86	Blu oceano	41	Grigio ombra	69	Palladio	52	Corda	300	Rame
47	Grigio perla	88	Grigio scuro	57	Tortora	73	Giallo kashmir	301	Peltro
36	Blu Londra	48	Grigio ardesia	58	Caffè	43	Laguna	83	Piombo
39	Verde inglese					33	Verde oliva	302	Grafite
								303	Bronzo



Caratteristiche

Ecolorsystem è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di laccature opache Rimadesio, realizzate su componenti metallici, in legno e plastici. Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 70° C. Una tecnologia produttiva all'avanguardia, con impianti interni robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.

Resistenza alla corrosione della vernice ad acqua conforme alla norma UNI EN ISO 9227. Resistenza agli sbalzi di temperatura della vernice ad acqua conforme alla norma UNI 9429. Resistenza al distacco dello strato di vernice ad acqua verificato tramite processo di quadrettatura prima e dopo l'invecchiamento conforme alla norma UNI EN ISO 2409. Resistenza all'usura dello strato di vernice ad acqua mediante sfregamento secondo procedura Catas. Resistenza ai detergenti della vernice ad acqua conforme alla norma EN 12720.

Characteristics

Ecolorsystem is the name that distinguishes the exclusive Rimadesio lacquering collection in mat finishing, realized on metallic, wooden and plastic components. Ecological colours produced using exclusively water paints of latest technology, cooked at 70° C. A modern production technology, with fully robotised in-house plants that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle.

Resistance to corrosion of the water paint in compliance with UNI EN ISO 9227 regulation. Resistance to temperature leap of water paint in compliance with UNI 9429 regulation. Resistance to detachment of the layer of water paint checked through the cross-cut test before and after the ageing in compliance with UNI EN ISO 2409 regulation. Resistance to use of the layer of water paint by rubbing according to Catas procedure. Resistance to detergent of water paint in compliance with EN 12720 procedure.

Charakteristik

Ecolorsystem ist die Bezeichnung, welche die exklusive Kollektion der matt lackierten Metall-, Holz- und Kunststoffkomponenten von Rimadesio auszeichnet. Umweltfreundliche Farbpalette, weil bei der Produktion ausschließlich auf 70° erhitzte, wasserlösliche Lacke der neuesten Generation verwendet werden. Eine fortschrittliche Produktionstechnologie mit Robotern welche Ergebnisse höchster Qualität und mit geringstmöglichen Umweltbelastungen sicherstellt.

Korrosionsresistente, wasserbasierte Lacke gemäß der EU-Norm UNI EN ISO 9227. Temperaturwechselresistente, wasserbasierte Lacke gemäß der EU-Norm UNI 9429. Die verwendeten Lacke sind gemäß der EU-Norm UNI EN ISO 2409 resistent gegen Ablösung der Lackoberfläche vor und nach dem Alterungsprozess. Resistent bei der Verwendung des Lackes auf Wasserbasis, auf Reibung nach dem Catas Verfahren. Resistenz des Lackes auf Wasserbasis, auf Wschmittel laut Norm EN12720.

Characteristiques

Ecolorsystem est le nom qui caractérise la collection exclusive Rimadesio de laques mates sur pièces métalliques, en bois et en plastique. Couleurs écologiques parce qu'ils sont fabriqués en utilisant des peintes à base d'eau de dernière génération, avec un cuisson de 70°. Une technologie de production avant-gardiste, avec des équipements internes entièrement robotisés, qui assurent des résultats de haute qualité et un cycle de production avec un impact très faible sur l'environnement.

Résistance à la corrosion de la peinture à base d'eau conformément à la norme UNI EN ISO 9227. Résistance aux écarts de température de la peinture à base d'eau conformément à la norme UNI 9429. Résistance au décollement de la couche de peinture à base d'eau, testée par le processus de coupe transversale avant et vieillissement après en conformité avec la norme UNI EN ISO 2409. Résistance à l'usure de la couche de peinture à l'eau par frottement selon la procédure Catas. Résistance aux détergents de la peinture à l'eau conforme à la norme EN 12720.

Características

Ecolorsystem es la denominación que distingue la exclusiva colección de laca mate Rimadesio, realizadas sobre componentes metálicos, en madera y plásticos. Colores ecológicos porque producidos usando solamente lacas base de agua de última generación, con cocción a 70°. Una tecnología productiva a la vanguardia, con sistemas internos robóticos que aseguran resultados de altísima calidad y un ciclo de producción de bajo impacto ambiental.

Resistencia a la corrosión de la pintura a base de agua conforme a la norma UNI EN ISO 9227. Resistencia a los cambios de temperatura de la pintura al agua de conforme a la norma UNI 9429. Resistencia al desprendimiento de capa de laca verificado por medio del proceso de adherencia antes y después del envejecimiento conforme a la norma UNI EN ISO 2409. Resistencia al desgaste de la capa de pintura de agua mediante el roce según el procedimiento Catas. Resistencia a los detergentes de la pintura al agua conforme a la norma EN 12720.